

GEMEINDE SCHLUDERNS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte



COMUNE DI SLUDERNO

Provincia di Bolzano – Alto Adige

Amministrazione Separata Beni ed Usi Civici

Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

50/BNR

31.08.2026

16:00

Gegenstand	Oggetto
BNR - Holz: Verkauf einer kleinen Holzpartie Fichte "Mataun" im Verhandlungsverfahren an LISA GmbH	BUC - Legno: vendita di una piccola partita di abete rosso "Mataun" mediante procedura negoziata a LISA Srl

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Municipale

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Dr. HAUSER Heiko	Bürgermeister	Sindaco	X		
ABART Sonja	Gemeindereferent	Assessore	X		
KLOTZ Kurt	Gemeindereferent	Assessore	X		
RUEPP Karl	Gemeindereferent	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Im Schludernser Wald in der Örtlichkeit Mataun wurde im Auftrag dieser Verwaltung Holz geschlagen. Dort steht nun eine Partie von 439 m³ Fichte zum Verkauf.

Der zuständige Assessor schlägt vor, die genannte Holzpartie angesichts der geringen Menge im Verhandlungsverfahren zu verkaufen.

Die LISA GmbH bietet gemäß Angebot vom 24.08.2026 (Protokollnummer 10582 vom 25.08.2026) für die Holzpartie einen Einheitspreis von 115,00 € für die Fichte zzgl. MwSt./m³.

Nach Feststellung der Angemessenheit des angebotenen Preises wird es für angebracht erachtet, das gegenständliche Bauholz an die LISA GmbH mittels Verhandlungsverfahren zu verkaufen.

Nach eingehender Sachdebatte;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Landesgesetz 17/1993
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008 insbesondere Artikel 26, Absatz 6.
- Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Sonderverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte der Gemeinde Schluderns;

Nach Feststellung der eigenen Zuständigkeit in der Materie zu beschließen – Art.1, Abs.4 des L.G. vom 12.06.1980, N.16;

Nach Anhören des Sekretärs im Sinne von Art.12 der geltenden Satzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatsung, sowie in die geltende Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindegatschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

Nel bosco di Schluderns, nella località di Mataun, è stato effettuato un taglio di legname su incarico di questa amministrazione. In quella zona è ora in vendita un lotto di 439 m³ di abete rosso.

Il competente assessore propone di vendere il predetto lotto a causa della modesta quantità mediante la procedura negoziata.

La ditta LISA Srl offre un prezzo unitario di 115,00 € per l'abete rosso più IVA/m³ per il lotto di legno secondo l'offerta del 24.08.2026 (numero protocollo 10582 del 25.08.2026).

Dopo aver stabilito la congruità del prezzo offerto, si ritiene opportuno vendere il legname in questione a LISA Srl mediante una procedura negoziata.

Dopo breve discussione di merito;

Visto il vigente bilancio di previsione;

Viene preso visione delle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Legge provinciale 17/1993
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto legislativo 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Regolamento per la disciplina dei contratti

Visto lo statuto vigente dell'amministrazione separata beni di uso civico del Comune di Sluderno

Attesa la propria competenza di deliberare in materia – art.1, c.4, della L.P. 12.06.1980, n.16;

Dopo aver consultato il segretario ai sensi dell'art.12 del vigente statuto;

Visto lo statuto comunale, nonché il nuovo ordinamento dei comuni della Regione Trentino Alto Adige;

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

1. An die LISA GmbH 439,00 m³ Fichte im Verhandlungswege zum Preis von 115,00 € pro m³ zzgl. MwSt., insgesamt 50.485,00 € zzgl. MwSt. 61.591,70 € laut Angebot vom 24.08.2026 (Protokollnummer 10582 vom 25.08.2026), vorbehaltlich Messung durch die Forstbehörde bei Abtransport des Holzes, zu verkaufen.
2. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.
3. Die Einnahme von 61.591,70 € einschl. MwSt. auf Kap.80/2026, Kompetenzgebarung, Wortlaut: "Erlös aus ordentlicher Holzschlägerung" zu verbuchen.

DELIBERA

1. Di vendere mediante trattativa privata alla ditta LISA Srl la quantità di 439,00 m³ di abete rosso 115,00 € al m³ più IVA, per un totale di 50.485,00 € più IVA 61.591,70 € secondo l'offerta del 24.08.2026 (numero protocollo 10582 del 25.08.2026), con riserva di misurazione da parte dell'autorità forestale al momento del prelievo del legname.
2. Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.
3. Di registrare il provento di 61.591,70 €, IVA inclusa, al cap.80/2026, competenza, voce: "proventi di tagli ordinari di boschi".

Für die mit dieser Beschlussvorlage zusammenhängende Ausgabenverpflichtung bestätigt er, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.

Per l'impegno di spesa connessa alla presente bozza di deliberazione si attesta la copertura finanziaria.

Dr. Christian Messmer

(Gemeindesekretär- segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Daten Buchhaltung			Dati contabili	
Kap.Art./Cap.art.	Jahr/esercizio	Verpfl./impegno	Betrag/importo	Zahlungsauftr./Mandat

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale